

MENTION : **Langues étrangères appliquées - LEA**

Spécialisations : **Communication multilingue et traduction**
Commerce

OBJECTIFS DE LA FORMATION

La licence mention LEA permet la maîtrise approfondie **d'au moins deux langues étrangères**, une connaissance approfondie des réalités contemporaines et des savoirs techniques, économiques et juridiques. **Il est possible de suivre une langue vivante 3 dès la 1^{ère} année de licence (L1). Mais cette formation ne s'adresse pas aux débutants.**

A l'issue de la 1^{ère} année de licence, deux spécialisations sont possibles :

La spécialisation Commerce forme des professionnels trilingues, spécialistes du secteur de l'entreprise, des affaires et du commerce, tant au niveau national qu'international. Il s'agira d'acquérir à la fois la maîtrise de plusieurs langues étrangères, une connaissance approfondie des pays concernés (géopolitique, droit, économie et commerce, société, histoire) ainsi que des institutions internationales et des mécanismes propres au commerce international (import/export).

La spécialisation Communication multilingue et traduction forme des professionnels multilingues spécialistes du secteur de la culture et des médias et de la traduction. Il s'agira d'acquérir à la fois la maîtrise de plusieurs langues étrangères, une connaissance approfondie des pays concernés (géographie, politique, économie, société, médias, histoire, culture, en particulier arts et littérature), une familiarisation avec les institutions et les enjeux européens, ainsi que des compétences interculturelles. Adossées à la pratique de la traduction, ces compétences permettront une professionnalisation dans les domaines de l'édition, la médiation culturelle depuis ou vers deux langues étrangères, ou encore de la traduction spécialisée, rendant les étudiants aptes, plus largement, à intervenir dans tout domaine culturel propice aux échanges internationaux, notamment dans le cadre de l'Europe.

SPECIFICITES DES LICENCES A PARIS 8

Soft skills

Ce nouveau cursus à l'université a été fondé sur l'ambition de promouvoir la créativité des étudiants, de mettre en valeur leur savoir-faire et de créer des circulations nouvelles entre compétences disciplinaires et capacités transversales. L'EC Méthodologie de l'expérience étudiante (M2E), destiné aux L1, mettra l'accent sur l'adaptation aux apprentissages universitaires et l'EC Projet personnel et professionnel (M3P), suivi par les L2 et L3, prendra la forme d'ateliers de mises en situation professionnelle.

Ces modules sont complétés par des formations relevant du catalogue *So Skilled* telles que « engagement étudiant », « apiculture » et « accueil handicap ».

Langues

Les étudiants souhaitant suivre une 3^e langue peuvent choisir un EC de langue parmi les langues proposées par le Centre de langues (CDL). La plupart des cours de langues du CDL exigent le passage d'un test de niveau avant le début des cours qui détermine les enseignements que l'étudiant pourra suivre. Les modalités d'inscription au test, selon la langue choisie, sont consultables sur le site internet du CDL : <https://ufr-langues.univ-paris8.fr/-CENTRE-DE-LANGUES,359->

PIX

PIX est un projet public de plateforme en ligne d'évaluation et de certification des compétences numériques. Il est aussi un outil d'évaluation des compétences et connaissances numériques des élèves du collège et du lycée, des étudiants, des professionnels et des citoyens.

Chaque étudiant de licence doit valider dans le cadre de sa formation un module centré sur l'acquisition de compétences numériques, intitulé « Compétences numériques, préparation PIX ».

Des informations à ce sujet sont disponibles sur le site du Bureau d'Appui à la Pédagogie Numérique (BAPN) : <http://bapn.univ-paris8.fr/index.php/cours-informatique/pix-competences-numeriques>

CONDITIONS D'ACCES

Peuvent être admis en licence les étudiants titulaires :

- du baccalauréat
- d'un titre admis en dispense du baccalauréat (DAEU, capacité en droit, BT, ...)
- d'une validation des études, expériences professionnelles ou acquis personnels (décret 2013-756 du 19 août 2013) : accès sans avoir le diplôme requis compte tenu des études, des acquis personnels et des expériences professionnelles
- d'une validation des études supérieures accomplies notamment à l'étranger.

UFR de rattachement

LLCER-LEA

Secrétariat

Bât. B1, salle 218

☎ 01 49 40 68 36 / 68 38

@ / sec.lea@univ-paris8.fr

Site Internet

<https://ufr-langues.univ-paris8.fr/presentation-de-la-licence-lea>

Modalités d'admission

Les modalités d'admission varient en fonction de la situation de chaque candidat (nationalité, pays de résidence, âge, type de diplôme, diplôme français ou étranger, candidat déjà ou jamais inscrit dans l'enseignement supérieur français, ...). Pour connaître la procédure qui correspond à votre profil, connectez-vous au site internet de Paris 8 à l'adresse suivante : <https://www.univ-paris8.fr/-Candidature-inscription->

ATTENDUS PARCOURSUP

Aux attendus nationaux s'ajoutent des attendus spécifiques :

Le niveau B2 est requis dans les deux langues du binôme (à l'exception du chinois). L'étudiant doit obligatoirement avoir entamé l'apprentissage des langues A et B dans le cadre de ses études secondaires (en LV1, LV2 ou LV3). **Il est possible de suivre une 3^e langue dès la L1**, toutefois les étudiants ne peuvent pas être débutants dans cette langue (niveau A2 requis).

Les étudiants étrangers devront avoir également un niveau B2 en français.

Spécialités de baccalauréat préconisées

- | | | |
|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Arts | <input type="checkbox"/> Biologie-écologie | <input type="checkbox"/> Mathématiques |
| <input type="checkbox"/> Numérique et sciences informatiques | <input checked="" type="checkbox"/> Histoire-géographie, géopolitique et sciences politiques | <input checked="" type="checkbox"/> Humanités, littérature et philosophie |
| <input checked="" type="checkbox"/> Langues, littératures et cultures étrangères | <input type="checkbox"/> Physique-chimie | <input type="checkbox"/> Sciences de la vie et de la Terre |
| <input type="checkbox"/> Sciences de l'ingénieur | <input checked="" type="checkbox"/> Sciences économiques et sociales | <input checked="" type="checkbox"/> Littérature, langues et cultures de l'Antiquité |

ORGANISATION ET CONTENU DES ENSEIGNEMENTS

La licence est articulée autour d'une majeure en langue appliquée aux disciplines économiques et commerciales, au droit, à l'histoire, à la communication, aux médias et à la traduction, ouverte également sur les arts et les littératures des aires géographiques concernées, et d'une mineure interne. Après un tronc commun de deux semestres, la spécialisation débute en 2^e année (L2). Le semestre 6 est dédié au stage de 420 heures en entreprise.

La spécialisation « Commerce »

Elle comprend un nombre important de cours de droit, management, économie, marketing, en français et communs à tous les binômes de langue, auxquels s'ajoutent des cours du domaine dans les langues étudiées (management en langue étrangère, Relations commerciales internationales, enjeux économiques, droit commercial, communication des entreprises dans les langues étudiées...).

La spécialisation « Communication multilingue et traduction »

Un tronc commun en français apporte des connaissances en communication, sociologie, marketing, relations interculturelles. Dans le domaine des langues les cours portent sur l'histoire, la littérature, les arts, la communication et les médias et multimédias des aires géographiques étudiées.

1 ^{ère} année de licence (L1)		
Semestre 1		30 ECTS
UE Fondamentaux en langues		18 ECTS
EC Compétences écrites langue A EC Compétences écrites langue B	EC Compétences orales langue A EC Compétences orales langue B	
UE Découverte d'un champ disciplinaire 1		6 ECTS
EC Cultures contemporaines langue A EC Cultures contemporaines langue B	EC Introduction au droit pour LEA 1	
UE Compétences transversales		6 ECTS
EC M2E	EC Langue vivante (1 EC au choix) <ul style="list-style-type: none"> • Remédiation en français • Remédiation en langue A • Remédiation en langue B • LEEI 	EC Découverte (1 EC au choix) <ul style="list-style-type: none"> • Découverte autre discipline (1 EC au choix) • Langue vivante 3 niveau A2 (1 EC au choix)
Semestre 2		30 ECTS
UE Approfondissement en langues		18 ECTS
EC Perfectionnement écrit et oral langue A EC Perfectionnement écrit et oral langue B	EC Rédaction, traduction langue A EC Rédaction, traduction langue B	
UE Mineure interne	OU	UE Mineure externe
UE Découverte d'un champ disciplinaire 2 EC Espaces contemporains (par aires linguistiques) langue A EC Espaces contemporains (par aires linguistiques) langue B EC Introduction au droit pour LEA 2		Mineure Information et communication 1 OU Mineure AES ESS 1
UE Compétences transversales		6 ECTS
EC Méthodologie disciplinaire	EC Compétences numériques (PIX)	1 EC au choix parmi <ul style="list-style-type: none"> • Libre disciplinaire • Soft skills • Langue vivante 3 (1 EC au choix)

2^e année de licence (L2)

Semestre 3		30 ECTS
UE Langue économique et traduction		12 ECTS
EC Langue écrite et orale langue A EC Langue écrite et orale langue B	EC Langue économique (<i>traduction spécialisée</i>) langue A	EC Langue économique (<i>traduction spécialisée</i>) langue B
UE Monde contemporain		6 ECTS
EC Histoire contemporaine I langue A		EC Histoire contemporaine I langue B
UE Mineure interne au choix		6 ECTS
UE Droit, économie, management (Commerce) EC Management des entreprises EC Introduction à l'économie EC Droit commercial	UE Médias et communication (Communication) EC Communication EC Sociologie EC Médias et multimédias langue A EC Médias et multimédias langue B	OU UE Mineure externe Mineure Commerce - AES ou Mineure Communication - Infocom
UE Compétences transversales		6 ECTS
1 EC au choix parmi • Projet tuteuré • Coopérative • Libre disciplinaire (1 EC au choix)		1 EC Tremplin au choix • Tremplin Master • Tremplin réussite + Français MEE0

Semestre 4		30 ECTS
Spécialisation Commerce	Spécialisation Communication multilingue et traduction	
UE Monde contemporain et économie		
EC Actualité économique, politique et sociale : revue de presse langue A / EC Actualité économique, politique et sociale : revue de presse langue B EC Relations commerciales internationales en langue A / EC Relations commerciales internationales en langue B EC Histoire contemporaine II langue A / EC Histoire contemporaine II langue B		
UE Management en langue étrangère		4 ECTS
EC Management langue A	EC Management langue B	1 EC au choix • EC Traduction L2 A • EC Littérature L2 A • EC Art - image L2 A
UE Langue de spécialité. Traduction		1 EC au choix • EC Traduction L2 B • EC Littérature L2 B • EC Art - image L2 B
UE Mineure interne	OU	UE Mineure externe
UE Relations économiques, marketing EC Relations économiques internationales EC Marketing EC Géopolitique des marchés	UE Mineure externe Mineure externe spécialisation Commerce (AES ESS)	UE Mineure interne UE Marketing, communication EC Analyse de la publicité EC Marketing EC Synthèse de documents langue A EC Synthèse de documents langue B
OU		UE Mineure externe UE Mineure externe spécialisation Communication
UE Compétences transversales		6 ECTS
EC M3P		1 EC de langue au choix : Langue vivante 3 niveau B ou Français MEE0

3^e année de licence (L3)

Semestre 5		30 ECTS
Spécialisation Commerce	Spécialisation Communication multilingue et traduction	
UE Communication, droit en langue étrangère		
EC Comm des entreprises langue A EC Droit commercial langue A	EC Comm des entreprises langue B EC Droit commercial langue B	UE Interculturalité et traduction EC Traduction (langue technique / presse / SHS) langue A EC Traduction (langue technique / presse / SHS) langue B EC Problématique interculturelle
UE Commerce en langue étrangère		6 ECTS
EC Enjeux économiques langue A	EC Enjeux économiques langue B	EC Comm des entreprises langue A
UE GRH et droit du travail		EC Comm des entreprises langue B
EC GRH	EC Droit du travail	UE Mineure interne - Communication et traduction 1 EC de spécialité langue A au choix
UE Mineure interne - Commerce EC Techniques quantitatives EC Financement des entreprises et mécanismes monétaires EC Droit des affaires EC Culture d'entreprise et marchés		1 EC de spécialité langue B au choix • EC Enjeux économiques en langue A • EC Traduction L3 A • EC Littérature L3 A • EC Art - image L3 A
OU UE Mineure externe spécialisation Commerce (AES)		• EC Enjeux économiques en langue B • EC Traduction L3 B • EC Littérature L3 B • EC Art - image L3 B
OU UE Mineure externe spécialisation Communication		
UE Compétences transversales		6 ECTS
EC M3P		1 EC transversal au choix : Langue vivante 3 (1 EC au choix) ou Outils numériques professionnels 1 EC Tremplin au choix : Tremplin Métier ou Tremplin Master



Semestre 6			30 ECTS
UE Stage			22 ECTS
EC Stage	EC Atelier rédaction rapport en français	EC Atelier rédaction rapport en langue étrangère	
UE Projet tuteuré français			8 ECTS
EC Langue (<i>rapport langue</i>)	<i>1 EC au choix : Projet tuteuré ou Coopérative</i>		

MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES

Le cadre général des modalités de contrôle des connaissances qui s'appliquent à l'université Paris 8 est voté pour chaque année universitaire en Commission de Formation et de la Vie Universitaire (CFVU). Ces modalités peuvent être complétées par chaque formation dans une annexe afin de tenir compte de leurs spécificités et de leurs orientations pédagogiques. Afin de prendre en compte les difficultés spécifiques que peuvent rencontrer certains étudiants en raison d'une activité professionnelle ou de situations particulières notamment de handicap, un aménagement du contrôle continu est proposé au sein de la formation.

Les modalités de contrôle des connaissances et leurs annexes sont communiquées aux étudiants de préférence avant le début des cours ou au plus tard trois semaines après le début de ceux-ci.

Elles sont également accessibles sur le site de l'université dans la rubrique « Organisation des études » de l'onglet Études & diplômes (<https://www.univ-paris8.fr/Regles-de-scolarite-et-d-examens>)

FORMATION CONTINUE

Le statut "Formation continue" couvre le fait d'avoir un financement (CPF, OPCO, Région, Pôle emploi) et nécessite un suivi administratif de l'assiduité.

Pour votre dossier de financement vous pouvez demander un devis par mail à info-df@univ-paris8.fr

POURSUITES D'ETUDES

A Paris 8 :

Master mention Management et Commerce international, parcours :

- Commerce extérieur trilingue

Master mention Langues et Sociétés, parcours :

- Médias, culture, 2 langues (MC2L)
- Etudes Transnationales et transculturelles

Master mention Traduction et interprétation, parcours :

- Lettres, interfaces numériques et sciences humaines (LISH)

Master mention Métiers de l'enseignement et de la formation 1^{er} degré

Master mention Etudes Européennes et Internationales

Master mention Géopolitique, parcours :

- Géopolitique : territoires et enjeux de pouvoir

SCUIO-IP
Information, orientation,
insertion professionnelle

☎ 01 49 40 67 17
scuio@univ-paris8.fr

Service accueil handicap
Aménagements
pédagogiques pour les étudiants
en situation de handicap

☎ 01 49 40 67 92 / 71 47
accueil.handicap@univ-paris8.fr

SERCI
Mobilité étudiante

☎ 01 49 40 64 12 / 70 68
outgoing@univ-paris8.fr

